



Standard Eurobarometer



# EUROBAROMETER 65

AVRUPA BİRLİĞİNDE KAMUOYU

## BAHAR 2006

ULUSAL RAPOR

ÖZET

**KIBRIS**  
**KIBRIS TÜRK TOPLUMU**

Standard Eurobarometer 65 / Bahar 2006 – TNS Opinion & Social

Bu araştırma İletişim Genel Müdürlüğü tarafından yaptırılmış ve koordine edilmiştir.

Bu rapor Avrupa Komisyonu Kıbrıs Temsilciliği için hazırlanmıştır.

Bu belge Avrupa Komisyonunun görüşlerini yansıtmaz.

İçerisindeki yorumlar ve görüşler yazara aittir.

## **Kıbrıs Türk Toplumunu için Standard Eurobarometer 65**

Bu çalışma Kıbrıslı Türkler arasında yapılan 4. Standard Eurobarometer araştırmasıdır. Saha çalışması 29 Mart 2006 - 15 Nisan 2006 tarihleri arasında toplam 500 kişilik bir örneklem seçilerek yüz yüze mülakatlar şeklinde Taylor Nelson Sofres ve EOS Gallup Europe arasında oluşturulan bir konsorsiyum olan TNS Opinion & Social himayesinde KADEM tarafından gerçekleştirilmiştir.

Bu kamuoyu araştırması Avrupa Komisyonu, İletişim Genel Müdürlüğü'nün isteği üzerine 25 üye devlete ek olarak Bulgaristan, Hırvatistan, Romanya ve Türkiye yanında Kıbrıs Türk Toplumunu genelinde de 15 yaş ve üzeri nüfus üzerinde gerçekleştirilmiştir.

### **Çalışmaya katılan Kıbrıslı Türklerin % 74'ü hayatlarından memnun olduklarını belirtmişlerdir.**

Ankete katılan Kıbrıslı Türkler %74 oranında hayatlarından memnun olduklarını belirtmişlerdir. Bu oran AB 25 ortalamasından %7 oranında daha düşüktür. Memnun olmayan kesim ise % 25 ile sınırlı kalmıştır. Genel dağılıma bakıldığı zaman hayattan çok memnun olduğunu belirten kesimin oranı %31 iken %44'lük bir kesim oldukça memnun, %20 pek memnun değil ve % 5 oranında bir kesim ise hiç memnun değil şeklinde cevap vermiştir.

### **Ekim 2005'te yapılan Eurobarometer 64 ile kıyaslandığı zaman ise Kıbrıslı Türklerin hayattan memnuniyet oranında %5 oranında bir düşüş gözlemlenmiştir.**

Ekim 2005'te yapılan Eurobarometer 64 çalışmasına kıyasla hayatından memnun olduğunu belirten Kıbrıslı Türklerin oranında toplamda %5'lik bir düşüş gözlemlenmektedir.

AB 25 genelinde ise Ekim 2005'ten bu yana Kıbrıslı Türklerin tersine hayatından memnun olanların oranında %1'lik bir artış gözlemlenmiştir.

Zaman içerisinde Kıbrıs Türk Toplumunun hayattan memnuniyet oranında gösterdiği değişim incelendiği zaman ise memnuniyet oranının 2004 yılından itibaren ilk kez düşüşe geçtiğini görüyoruz.

Aynı şekilde farklı yaş gruplarının hayattan memnuniyet oranları kıyaslandığı zaman Kıbrıs Türk Toplumunu içerisinde hayatından en menun olan kesimin 15-24 yaş grubu olduğu, bu grubun hemen ardından ise 25-39 yaş grubunun geldiği görülmektedir.

### **Hayattan menuniyet oranlarında düşüş gözlemlenirken aynı şekilde gelecekte beklenenler konusunda da geçmiş çalışmalara kıyasla iyimser bekleyişin yerini herhangi bir değişiklik olmayacağı beklentisi almıştır.**

Gelecekte beklentileri sorulduğu zaman Kıbrıslı Türkler kendilerine sunulan seçenekler arasında genel olarak hayatın daha iyiye gideceğini, buna karşılık ise sırasıyla evin mali durumu, kişisel istihdam, toplum içerisinde istihdam ve toplumun ekonomik durumunun aynı kalacağı yönünde beklentileri olduğunu belirtmişlerdir.

Eurobarometer 65 sonuçları itibarıyla, genel olarak hayatın gelecekte daha iyiye gideceğini düşünen Kıbrıslı Türkler, buna rağmen özellikle ekonomik durumun aynı kalacağı yönünde bir beklentiye sahiptir.

**Çalışmaya katılan Kıbrıslı Türkler bugünkü durumun geçmiş 5 yıla kıyasla daha iyi olduğunu düşünüyorlar.**

Gelecekte umutları giderek azalma kaydetmesine rağmen çalışmaya katılan Kıbrıslı Türklerin çoğunluğu (%56) bugünkü durumun geçmiş 5 yıla kıyasla daha iyi olduğunu düşünmektedir. %34'lük bir kesim hayatlarının son 5 yılda aynı kaldığını belirtirken sadece %9 oranında 'daha kötüye gitti' cevabı verilmiştir.

**Toplumsal beklentilerde bir düşüş yaşanırken Kıbrıslı Türkler arasında kişisel beklentilerin hala daha iyimser olduğu gözlemlenmektedir.**

Önümüzdeki 5 sene içerisinde kişisel durumlarının nasıl değişeceği hakkındaki beklentileri sorulduğu zaman Kıbrıslı Türklerin % 55'i kişisel durumlarının daha iyiye gitmesini beklediklerini dile getirmişlerdir. AB 25 ortalamasının (%39) üzerinde olmasına rağmen bu oran Eurobarometer 64'te Kıbrıslı Türklerin aynı soruya verdikleri cevaplara kıyasla % 4'lük bir gerileme kaydetmiştir.

Bu bağlamda Kıbrıslı Türklerin AB 25 genelinde en iyimser grup olarak ortaya çıktığı gözlemlenmektedir.

Yaş gruplarına göre beklentiler göz önüne alındığı zaman diğer sorulara paralel olarak 15-24 yaş grubunun iyimser beklentileri diğer yaş gruplarının beklentilerine kıyasla daha üst düzeyde çıkmaktadır.

**Kıbrıslı Türkler arasında şehre, bölgeye ve ülkeye bağlılık çok yüksektir. Buna karşılık Kıbrıslı Türklerin Avrupa'ya bağlılık oranları daha düşüktür.**

Çalışmaya katılan Kıbrıslı Türklerin büyük bir çoğunluğu (%90) yaşadığı şehre çok bağlı olduğunu belirtmiştir. Bu oran AB 25 ortalamasının da üzerindedir.

Bölgeye aidiyet söz konusu olunca Kıbrıslı Türklerin yine büyük bir çoğunlukla (%90) bu bağlılığı hissettiğini görmek mümkündür. Aynı şekilde bu oran AB 25 ortalamasının üzerindedir.

Ülkeye bağlılık konusunda Kıbrıslı Türklerin (%91) AB ortalamasının (%90) biraz üzerinde olduğu gözlemlenmiştir.

Avrupa'ya bağlılık konusunda 500 kişilik örneklem ikiye bölünmüş ve ilk gruptan Avrupa'ya bağlılık, ikinci gruptan ise Avrupa Birliğine bağlılık konusunda bağlılıklarını belirtmeleri istenmiştir. Kıbrıslı Türklerin %50'si kendisini Avrupa'ya bağlı hissederken yarıya yakını bu bağlılığı hissetmiyor. Bu oran AB 25 ortalaması (%63) ile kıyaslandığı zaman düşük kalmaktadır.

Bu bağlılık oranları yaş gruplarına göre incelendiği zaman çalışmaya katılan Kıbrıslı Türkler arasında kendisini Avrupa'ya en çok bağlı hissedenden kesimin 15-24 yaş grubu, sonrasında ise 25-39 yaş grubu olduğu gözlemlenmektedir.

Avrupa Birliği'ne bağlılık konusunda ise AB 25 geneline paralel olarak Kıbrıslı Türkler arasında da Avrupa'ya bağlılığa kıyasla daha düşük bir bağ olduğu gözlemlenmektedir. Kıbrıslı Türklerin sadece %40'ı AB'ye bağlı hissettiğini belirtmiştir. Bu oran AB 25 genelinde % 50'dir.

Aynı Şekilde bağlılık oranlarının yaş gruplarına göre incelenmesi sonrasında çalışmaya katılan Kıbrıslı Türkler arasında kendisini Avrupa Birliğine en fazla bağlı hisseden kesimin 15-24 yaş grubu olduğu görülmektedir. Bunun yanında 15-24 yaş grubunun kendisini Avrupa Birliğine, Avrupa'ya hissettiğinden daha fazla bağlı hissettiği ortaya çıkmaktadır. Bu eğilim Kıbrıs Türk Toplumunun ve AB 25 ortalamasının genel eğilimine ters düşmektedir.

**Çalışmaya katılan Kıbrıslı Türkler göre Kıbrıs Türk Toplumunu önündeki en büyük sorun işsizlik ve ekonomik durum.**

KTT' önündeki en büyük sorunun (% 47) işsizlik olduğu belirtilirken ikinci sıradaki sorunun ekonomik durum (%45) olduğu ortaya çıkmıştır. Bu cevaplar AB 25 geneli ile de büyük bir paralellik arz etmektedir.

**Çalışmaya katılan Kıbrıslı Türkler Avrupa Birliği'ne Birleşmiş Milletlere güvendiğinden daha fazla güvenmektedir. AB 25 genelinde ise bunun tersi bir eğilim gözlemlenmektedir.**

Kıbrıslı Türkler arasında Avrupa Birliği'ne güven %51, BM'ye güven ise % 48 oranındadır. Çalışmaya katılan Kıbrıslı Türkler, ayrıca siyasi partilere karşı büyük bir güvensizlik (%63) belirtmişlerdir.

**Kıbrıslı Türkler çeşitli konularda görüşlerini belirtmişlerdir.**

Çalışmaya katılan Kıbrıslı Türkler, Avrupa ekonomisi (%82) ve kişisel mali durumları (%62) yanında ülkedeki hayat kalitesinin (%57) ve ekonominin durumunun (%49) iyi olduğunu, buna karşılık ülkedeki istihdam (%64), sosyal refah (%49) ve çevrenin durumunun (%48) kötü olduğunu belirtmişlerdir.

**EB 65 erevesinde Kıbrıslı Türklerin AB kurumları içerisinde en fazla güvendiği kurum Avrupa Parlamentosu olmuştur.**

Avrupa Birliği içerisinde Kıbrıslı Türklerin en fazla güven duyduğu kurumun Avrupa Parlamentosu (%55), en az güven duyduğu kurumların ise Avrupa Merkez Bankası ve Avrupa Adalet Divanı (% 49) olduğu gözlemlenmektedir.

Avrupa Komisyonuna Kıbrıslı Türklerin duydukları güvenin zaman içerisinde inişli çıkışlı bir grafik çizdiği ve yükselmekte olduğu görülmektedir (%54).

Aynı Şekilde Kıbrıslı Türkler Avrupa Parlamentosuna da inişli çıkışlı ve/fakat yükselmekte olan bir güven beslemektedir.

**Kıbrıslı Türkler oğunlukla (%64) AB yeliğinin toplum için iyi birşey olacağına inanmaktadır. EB 64'e kıyasla AB yeliğinin iyi birşey olacağına inanan kesimin oranında %8 azalma görülmüştür.**

Farklı yaş grupları baz alındığı zaman, Kıbrıslı Türkler arasında AB yeliği konusunda en iyimser kesimin (%71) 25-39 yaş grubu olduğu, buna karşılık en kötümser yaş grubunun (%51) ise 55 yaş üzeri kesim olduğu ortaya çıkmaktadır.

**Avrupa Birliği üyeliğinin avantajlı olup olmayacağı sorulduğu zaman Kıbrıslı Türklerin %69'u AB üyeliğinin yarar sağlayacağını belirtmiştir.**

Bu konudaki iyimserlikte EB 64 sonuçları ile kıyaslandığı zaman %7 oranında bir düşüş gözlemlenmektedir. Bu konuda en iyimser yaş grubu (%77) 15-24 ve 25-39 yaş gruplarıdır.

**Kıbrıslı Türkler arasında (%61) AB çoğunlukla pozitif bir imaja sahiptir.**

AB hakkında en fazla pozitif düşünceye sahip kesim (%72) 25-39 yaş grubu olmuştur.

EB 64 sonuçları itibarıyla AB hakkında en olumlu düşüncelere sahip grup olarak ortaya çıkan Kıbrıslı Türkler (%65) bu ünvanlarını EB 65'te koruyamamışlardır. Düşüş göstermiş olmasına rağmen AB'nin Kıbrıslı Türkler arasındaki pozitif imajı AB 25 ortalamasının (%50) üzerindedir.

**AB'nin Kıbrıslı Türkler için anlamı 'Barış' ve 'Ekonomik Refah'tır.**

'AB kişisel olarak size ne anlam ifade ediyor?' sorusuna Kıbrıslı Türkler ilk olarak barış (%49), daha sonra ise ekonomik refah (%48) şeklinde cevap vermişlerdir. AB 25 genelinde ise Avrupa Birliği'nin anlamı daha çok AB genelinde seyahat ve eğitim özgürlüğü (%50), Euro (%39) ve barış (%33) olarak algılanmaktadır.

**Kıbrıslı Türkler arasında Avrupa Birliği'nin nasıl işlediğini anladığını belirtenlerin oranı AB 25 geneline eşittir.**

'AB'nin nasıl işlediğini anlıyorum' cümlesine katılıp katılmadıklarını belirtmeleri istendiği zaman Kıbrıslı Türkler %46 oranında AB'nin işleyişini anladıklarını belirtmişlerdir. Bu oran AB 25 ortalaması olan %46 ile eşittir.

**Çalışmaya katılan Kıbrıslı Türklerin AB kurumları arasında en fazla bildiği kurum Avrupa Parlamentosu'dur.**

AB Kurumları hakkında bilgi düzeyinin ölçülmesi amacıyla çeşitli kurumların isimleri belirtilmiş ve EB 65 kamuoyu araştırmasına katılanlardan daha önce bu isimleri duyup duymadıklarını belirtmeleri istenmiştir. Bu bağlamda Kıbrıslı Türkler arasında en çok bilinen kurum Avrupa Parlamentosu (%84) olmuştur.

Bu sonuç, AB genelinde güven duyulan kurumlar sıralamasıyla da paralellik göstermektedir ki bu da **Kıbrıslı Türklerin genellikle daha önce ismini duyduğu kuruma daha fazla güven duyma eğiliminde** olduğunu göstermektedir.

**Kıbrıslı Türkler, AB hakkında AB 25 ortalamasının üzerinde bir bilgi düzeyine sahip olduklarını düşünmektedirler.**

1'den 10'a kadar olan bir ölçek üzerinde AB hakkında ne kadar bilgi sahibi olduklarını düşündükleri sorulduğu zaman Kıbrıslı Türkler, (5.1) AB 25 ortalamasının (4.5) üzerinde bir bilgi düzeyine sahip olduklarını düşündüklerini belirtmişlerdir.

**EB 65 çerçevesinde Kıbrıslı Türklerin AB hakkında sorulan sorulara verdikleri doğru cevaplar AB 25 ortalamasına eşittir.**

AB hakkında gerçek bilgi düzeyinin ölçülmesi amacıyla katılımcılardan şu 3 ifadeye doğru/yanlış demeleri istenmiştir: AB halen 15 Üye Devletten oluşuyor, Avrupa parlamentosunun üyeleri doğrudan AB vatandaşları tarafından seçilirler, AB bütçesinin çoğu idari ve personel masraflarına harcanmaktadır.

Yukarıda belirtilen sorular sorularak gerçek bilgi düzeyleri ölçüldüğü zaman Kıbrıslı Türkler % 45 doğru cevap ile AB 25 ortalaması ile eşit (%45), bunun yanında % 22 yanlış cevap ortalaması ile AB 25 yanlış cevap ortalamasının (%34) altında bir ortalamaya sahip olmuşlardır.

**Kıbrıslı Türklere göre AB içerisinde en önemli kurum Avrupa Parlamentosudur.** Çeşitli Avrupa Birliği Kurumlarının AB'nin işleyişi içerisinde ne derece önemli olduğunun sorulması üzerine Kıbrıslı Türkler hakkında en fazla bilgi sahibi oldukları ve en fazla güvendikleri kurum olan Avrupa Parlamentosu'nun AB'nin işleyişi için en önemli kurum olduğunu belirtmişlerdir.

**Çalışmaya katılan Kıbrıslı Türkler AB'nin gelecekte günlük hayat içerisinde daha önemli bir rol oynamasını beklemektedirler.**

'Önümüzdeki 5 sene içerisinde AB'nin günlük hayatınızda ne derece önemli olacağını düşünüyorsunuz?' sorusuna Kıbrıslı Türkler %67 oranında AB'nin günlük hayatlarındaki rolünün artmasını bekledikleri şeklinde cevap vermişlerdir.

**Buna karşılık Kıbrıslı Türkler arasında AB'nin gelecekte günlük hayat içerisinde daha önemli bir rol oynamasını isteyenlerin oranı daha düşüktür.**

Önümüzdeki 5 sene içerisinde AB'nin günlük hayatınızda ne derece önemli olmasını istersiniz?' sorusuna Kıbrıslı Türkler %54 oranında AB'nin günlük hayatlarındaki rolünün artmasını istedikleri şeklinde cevap vermişlerdir.

Burada Kıbrıslı Türkler, AB 25 genelinde var olan eğilimin tersi bir eğilim sergilemişlerdir. Şöyle ki, AB 25 genelinde sadece % 41 oranında bir kesim AB'nin gelecekte günlük hayatlarında daha önemli bir rol oynayacağını düşünürken, bunun olmasını isteyen kesimin oranı % 46'dır. Dolayısıyla, AB 25 genelindeki eğilim AB'nin gerçekte oynaması beklenen rolden daha önemli bir rol oynamasını istemektir.

Buna karşılık Kıbrıslı Türklerin çoğunluğu (%67) AB'nin gelecekte günlük hayatlarında daha önemli bir rol oynayacağını düşünmektedir. Kıbrıslı Türkler arasında AB'nin günlük hayat içerisindeki önemini artmasını isteyen kesimin oranı (%54) daha düşüktür. Dolayısıyla, KTT içerisinde AB'nin gelecekte günlük hayat içerisinde daha önemli bir rol oynayacağı düşünülmekte fakat bu aynı oranda arzu edilmemektedir.

**Kıbrıs Türk toplumunun karşı karşıya olduğu en büyük 2 sorun olarak işsizlik ve ekonomik durumu sıralayan Kıbrıslı Türkler, bunlarla mücadelede AB'nin ne pozitif ne de negatif bir etkisi olacağını (sırasıyla %55 ve %49) düşünüyor.**

Buna rağmen diğer tüm sorunlarla kıyaslandığı zaman AB'nin en çok ekonomik durum üzerinde (%32) pozitif bir etki yapacağı düşünülmektedir.

**Kıbrıslı Türklerin AB ile ilgili en büyük korkusu uyuşturucu trafiği ve uluslararası suçlarda artıştır.**

AB'nin getirebileceği olası sorunlar hakkında yorum yapmaları istendiği zaman Kıbrıslı Türkler en büyük korkularının uyuşturucu ve uluslararası organize suçlarda artış (%54) ve ulusal kimlik ve kültürün kaybolması (%49) olduğunu belirtmişlerdir.

**Kıbrıslı Türkler AB'nin önceliklerinin işsizlik ve fakirlikle mücadele olmasını istemektedirler.**

Bu başlık altında, çalışmaya katılanlardan 'Sizce AB'nin öncelikleri ne olmalıdır' sorusuna verilen seçeneklerden en fazla 3 tane seçerek cevap vermeleri istenmiştir. Kıbrıs Türk toplumu öncelikli olarak AB'nin işsizlik ve fakirlikle mücadele etmesini istemektedir. Bu AB 25 geneli ile paralel bir yaklaşımdır.

Bu çerçevede kendi toplumu önündeki en büyük sorunları işsizlik ve ekonomik durum olarak belirleyen Kıbrıslı Türkler AB'nin öncelikli olarak bu iki konu üzerinde çalışmasını istemiştir.

**Kıbrıslı Türkler AB hakkında televizyondan bilgi almayı tercih etmektedirler.**

Avrupa Birliği hakkında nereden bilgi aldıkları sorulduğu zaman Kıbrıslı Türkler esas bilgi kaynaklarının sırasıyla televizyon (%80) ve günlük gazeteler (%61) olduğunu belirtmişlerdir. Bu oran AB 25 geneli ile bir paralellik göstermektedir.

**Aynı şekilde Kıbrıslı Türkler arasında en sık takip edilen medya türü televizyon olmuştur.**

Medyayı ne sıklıkta takip ettikleri incelendiği zaman Kıbrıslı Türklerin ağırlıklı olarak televizyon izledikleri ortaya çıkmıştır. Her gün TV izlerim diyen Kıbrıslı Türklerin oranı %74 iken araştırmaya katılan Kıbrıslı Türkler arasında hiç TV izlemem diyen çıkmamıştır.

Televizyondan sonra en sık takip edilen medya türü gazeteler olmuş ve araştırmaya katılan Kıbrıslı Türklerin %56'sı her gün gazete okuduğunu belirtmiştir.

TV izleme ve gazete okuma oranlarında AB 25 ortalaması (sırasıyla %66 ve % 35) üzerinde bir oran sergileyen Kıbrıslı Türkler, radyo dinleme oranlarında AB 25 ortalamasının (% 40) altında kalmaktadır.

**Kıbrıslı Türklere göre televizyon ve basın AB hakkındaki haberlere çok fazla yer veriyor.**

Kıbrıslı Türklerin yarıya yakını televizyon (%47) ve basının (%43) AB hakkında haberlere çok fazla yer verdiğini düşünürken sırasıyla %39 ve % 41 oranında bir kesim ise TV ve basında AB hakkındaki haberlerin yeterli olduğunu düşünmektedir.

Buna karşılık Kıbrıslı Türkler radyoda AB ile ilgili haberlerin diğer medya kanallarına kıyasla daha az bulunduğunu belirtmişlerdir. %37'lik bir kesim radyoda AB hakkındaki haberlerin yeterli olduğuna inanırken % 34 oranında Kıbrıslı Türk bu haberleri çok fazla bulmaktadır.

**Aynı şekilde Kıbrıslı Türkler televizyon ve basının AB hakkında çok pozitif bir bakış açısına sahip olduğunu düşünmektedirler.**

Televizyon (%48) ve basının (%45) AB hakkında çok pozitif olduğunu düşünen Kıbrıslı Türkler, radyoların (%38) bu konuda daha düşük oranda pozitif yayın yaptığını belirtmişlerdir.